

# HG<sup>®</sup>

WOONKAMER  
SÉJOUR

meubelhersteller  
donker hout

rénovateur pour meubles  
en bois foncé

Möbelrenovierer für dunkles Holz

herstelt kringen en  
krassen  
restaure les ronds  
et les griffes

250 ml e

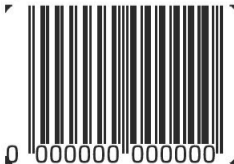
HG meubelhersteller donker hout

- herstelt kringen en krassen
- herstelt tevens verbleekte en verouderde oppervlakken

*HG meubelhersteller* is een hoogwaardig onderhoudsmiddel voor gebeitste, gelakte, geoliede, onbehandelde of in de was gezette meubels. Uitgebeten vlekken, water- en alcoholkringen verdwijnen. Grauwe en verbleekte/ verschoten oppervlakken krijgen hun natuurlijke kleur terug. Krassen worden gecamoufleerd.

**Gebruiksaanwijzing:** *HG meubelhersteller* altijd vooraf uitproberen op een kleine onopvallende plaats. Dit product royaal in rechte banen in de richting van de nerf opbrengen en 6-10 uur laten inwerken. Intussen volledig ingetrokken plaatsen opnieuw behandelen. Na de inwerktijd het overtollige materiaal wegvegen met een schone doek. Acht dagen wachten voor herhaling van de behandeling. Indien het oppervlak in de was staat *HG meubelhersteller* royaal opbrengen en na 2 uur de losgeweekte was verwijderen. Daarna behandelen zoals boven omschreven. **Attentie: Fles recht op vervoeren en bewaren.** Als een eventuele laklaag is beschadigd door bijvoorbeeld vocht of hitte, zal dit ook lijken op vlekken. Deze vlekken zitten echter niet in het hout en kunnen door dit product dan ook niet hersteld worden. Niet toepassen op geloogde of lichte houtsoorten, of op voor vocht ondoordringbare laksoorten. Hoogglanzende laksoorten kunnen mogelijk iets dofder worden. Donkere plekken en donkere kringen worden niet weggenomen. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

Achtung: siehe Innenseite. Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.



0541000102503  
2101

Producten en tips? Kijk op:  
Produits et conseils? Voir:

**HG.EU**

Consumentenservice:  
Service consommateurs:  
09/277.93.99

HG rénovateur pour meubles en bois foncé

- restaure les ronds et les griffes
- restaure même les zones ternies et usées

*HG rénovateur pour meubles* est un produit d'entretien de haute qualité pour des meubles teintés au brou de noix, vernis, huilés, cirés ou non traités. Les décolorations, les taches d'eau et les taches d'alcool disparaissent. Les surfaces ternies ou décolorées retrouvent leur couleur naturelle. Les rayures sont dissimulées.

**Mode d'emploi:** Faites un essai préalable sur un endroit discret. Appliquer *HG rénovateur pour meubles* généreusement en lignes droites en travaillant dans le sens du bois et laisser agir pendant 6-10 heures. Sur cet intervalle de temps répéter le traitement aux endroits déjà secs et où le produit a complètement pénétré dans le support. Après le traitement enlever le produit superflu avec un chiffon propre. Attendre 8 jours avant le traitement suivant. Si la surface a déjà été cirée, appliquer *HG rénovateur pour meubles* généreusement et au bout de 2 heures enlever la première couche de cire. Ensuite appliquer le traitement comme indiqué ci-dessus.

**Attention: voir à l'intérieur. Transporter et conserver le flacon à la verticale.**

- NL WAARSCHUWING H226-** Ontvlambare vloeistof en damp. EUH066- Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.
- FR ATTENTION H226-** Liquide et vapeurs inflammables. EUH066- L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- DE ACHTUNG H226-** Flüssigkeit und Dampf entzündbar. EUH066- Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.



HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere,  
Nederland/Pays-Bas/Niederlande, tel.: +31 36 54 94 700

**HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.**

## HG Möbelrenovierer für dunkles Holz

- entfernt Feuchtigkeitsringe und Kratzer
- stellt außerdem verblichene und überaltete Flächen wieder her

*HG Möbelrenovierer* ist ein hochwertiges Pflegemittel für gebeizte, lackierte, geölte, unbehandelte oder gewachste Möbel. Ausgeblichene Flecken, Wasser- und Alkoholringe verschwinden. Graue und verbleichte oder verschossene Oberflächen bekommen ihre natürliche Farbe zurück. Kratzer werden getarnt.

**Gebrauchsanweisung:** *HG Möbelrenovierer* immer vorher an einer kleinen, unauffälligen Stelle ausprobieren. Dieses Produkt reichlich in geraden Bahnen in Richtung der Holzmaserung auftragen und 6 bis 10 Stunden einwirken lassen. Inzwischen völlig eingetrocknete Stellen neu behandeln. Nach der Einwirkzeit das überflüssige Material mit einem sauberen Tuch abwischen. Zur Wiederholung der Behandlung acht Tage warten. Wenn die Oberfläche gewachst ist, *HG Möbelrenovierer* reichlich auftragen und nach 2 Stunden das aufgeweichten Wachs entfernen. Dann wie oben beschrieben behandeln.

**Achtung:** Wenn eine eventuelle Lackschicht beispielsweise durch Feuchtigkeit oder Hitze beschädigt wurde, wird dies ebenfalls aussehen wie Flecken. Diese Flecken sind jedoch nicht in das Holzinnere eingedrungen und können daher nicht mit diesem Produkt entfernt werden. Nicht auf polierten, gebleichten, hellen Möbeln (z.B. Kiefer, Esche, Eiche hell u. mittelbraun) anwenden. Auf mit wasserabstoßendem Lack behandelten Möbeln können durch Haarrisse lokale Verfärbungen entstehen. Hochglanzfarben können an Glanz verlieren. Entfernt keine dunklen Ränder und Flecken. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

bevat o.a. / contient e.a. / enthält u.a.:

alifatische koolwaterstoffen/hydrocarbures aliphatiques/aliphatische Kohlenwasserstoffe

> 30%

0541000102503 2101

## HG rénovateur pour meubles en bois foncé

- restaure les ronds et les griffes
- restaure même les zones ternies et usées

**Attention:** Si une éventuelle couche de vernis a été endommagée par l'humidité ou la chaleur, par exemple, ces traces ressemblent certes à des taches, mais elles ne sont pas dans le bois et ne peuvent donc pas être éliminées à l'aide de ce produit. Ne pas utiliser sur les bois blancs ou décapés artificiellement ainsi que sur les vernis imperméables. Les meubles vernis peuvent perdre de leur brillant. Les taches sombres et les auréoles sombres ne seront pas effacées. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**NL** P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P210- Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. P233- In goed gesloten verpakking bewaren. P303+P361+P353- BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. P501- Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. **FR** P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P210- Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P233- Maintenir le récipient fermé de manière étanche. P303+P361+P353- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. P501- Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. **DE** P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P210- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. P233- Behälter dicht verschlossen halten. P303+P361+P353- BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.